

Distr.
GENERAL

S/1996/1054
17 December 1996

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز وللقترة من ١-١٥/١٢/١٩٩٦ والمبينة في الكشف المرفق طياً.

يرجى من سيادتكم التدخل لدى هذه الدول لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفة فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة، وإن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق جراء هذه الأعمال.

سأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها الكشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

أنتهز هذه الفرصة لأعبر لكم عن وافر التقدير.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

المرفق

تفاصيل الخروقات للفترة من ١-١٥/١٢/١٩٩٦ والأضرار التي سببتها

١ - المنطقة الشمالية: ٦١ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠-٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٦-٩ كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:

الموصل، أربيل، دهوك، تلعفر، العمادية، زاخو، عقرة.

٢ - المنطقة الجنوبية: ٦٢٠ طلعة جوية بسرعة ٦٠٠-٩٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٦-٩ كم فوق المدن والقصبات التالية:

الناصرية، السماوة، العمارة، القرنة، أرباطوي، الجبايش، السلمان، الشطرة، اللصف، النجف، قلعة صالح، الديوانية، البصية، الرفاعي، القرنة، الحمزة، النخيب، جنوب النجف، طقطقانة.

٣ - خرقت ١٤ طائرة (TRI) الاستطلاعية الأمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.
